

Numéro 8/Hiver 2014

ISSN 2251-970X

LE LINGUISTE



REVUE INTERNATIONALE EN SCIENCES DU LANGAGE



Hommages
Langues et littérature
Le parterre des roses

- ◆ La citation - substance de la lecture et la pratique de l'art
- ◆ Le rôle des moyens audiovisuels à l'école primaire géorgienne
- ◆ Étude sociocritique de la parure de Maupassant

◆ شناخت اهداف و تحلیل نیازها در تهیه برنامه درسی آموزش زبان دوم
شهریور جاویدی

◆ معناشناسی کاربردنگ و رمزگرایی آن در رباعیات خیام و اشعار شهراب سپهری
دکتر محب علی آبسالان / نجمة محمدشی

◆ بررسی تطبیقی مفعول فیه در نحو عربی با قید زمان و مکان در دستور زبان فارسی
دکتر سیده رقیه مهری نژاد

◆ فرایند قیاس و نمونه هایی از عملکرد آن در مطالعه تاریخی زبان های ایرانی
دکتر موسی محمود زهی

◆ درخت عشق و خرد گنج افسانه ای زیبا و شیدا از پنج قاره جهان
اللهوردی آذری نجف آباد



دانشگاه مازندران



دانشگاه ولایت



دانشگاه اسلامی



دانشگاه رازی



دانشگاه دریاگردی

دیلچیز



فصلنامه بین‌المللی زبانشناس/الأنسني/دیلچی/Le linguiste

La coordination du présent numéro a été assurée par Madame le Professeur Kétévan Djachy,
Professeur Titulaire du Département de Romanistique à l'Université Ilia de Tbilissi

سخن سر دیر،

از آنجانی که هرنوشتهای مخاطب خاص خود را دارد، توجه خاص به سن خوانندگان از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. سلایق کودکان و نوجوانان بسیار باهم متفاوت است و چون این دو دسته آینده سازان کشورهستند، میزان آگاهی‌شان بسیار تاثیرگذار و مهم است. بنابراین نویسندهان کودکان و نوجوانان لازم است برای جلب نظر این دو رده سنی از هیچ تلاشی دریغ نورزند. فصلنامه بین‌المللی زبانشناس در شماره‌ای ویژه، قصه و افسانه‌های چندی را به چاپ رسانیده است که می‌توانند راه‌گشای مناسبی برای این دو دسته و نیز نویسندهان باشد و به همین سبب، بخت با ما یار بود که توافقیم در بهار 1392، آغاز سال دوم تلاش علمی و پژوهشی، فصلنامه بین‌المللی زبانشناس شماره ۵ و نوروزنامه ادبیات کودکان و نوجوانان، قصه‌ها و افسانه‌ها را به زیور چاپ بیارایم و نخستین نوروزنامه ۱۳۹۲ را با فصلنامه زبانشناس همراه، همزبان و همسو و همساز کنیم و دومن نوروزنامه+ زبانشناس شماره ۹ را نیز در آغاز بهار ۱۳۹۳ در دسترس علاقه‌مندان قرار خواهیم داد تا در ایام نوروز همراه با مقاله‌های علمی و پژوهشی و قصه و افسانه‌های شیوا و آموزنده به عید دیدنی خانواده‌های اهل قلم و اهل علم برود.

به‌طورکلی، فصلنامه بین‌المللی زبانشناس در نظر دارد، غیر از شماره‌های معمولی خود، در هر فصل در منابع‌ها و آینه‌های مذهبی و ملی نیز که در طول زمان‌های تمادی با زبان و فرهنگ مردم که در زبان‌ها و گویش‌های مختلف پیوند خورده است و یازتاب قابل توجهی در زبان، ادبیات و فرهنگ عالمه ملت‌ها دارد، ویژه‌نامه‌ها و مقاله‌های خاص، همزمان در دل فصلنامه بین‌المللی زبانشناس و یا جدا و مستقل منتشر کند. مناسبات‌های جون نوروز، محرم و رمضان در ایران و در فلات ایران، حوزه خلیج فارس، در اروپا و دیگر کشورها، بعضی از این آینه‌ها به فراخور امکانات، استقبال خوانندگان و همکاری نویسندهان فرهیخته و اندیشمند ممکن است بیش از یک ویژه‌نامه را به خود اختصاص بدهد. از آن جمله است شوق گلستان مصور، ترجمة ترک جغناقی گلستان سعدی که با این شماره همراه است. نایاب فراموش کرد که شوق گلستان مصور ممتازترین ترجمة ترک جغناقی، بیش از صد و ۵۰ سال پیش در تاریخ ۱۳۲۷-مینک و اوچیوز یکیرمه‌یتی آی پیر- در تاشکند با چاپ سنگی خطی و مصور به زیور چاپ آراسته شده است. مباحث علمی و پژوهشی، تحلیل‌های گوناگون ادبیات شفاهی و نوشتاری جذاب سرزمین ایران و شاهکارهای ملل مختلف در اعصار گذشته و حال- علاوه بر بررسی‌های علمی و پژوهشی در زمینه نسخه‌آموزش و یادگیری زبان فارسی و زبان‌های زنده دیگر- شامل چهار شاخه کلی در موضوع‌های زیر خواهد بود:

یادنامه

زبان و فرهنگ مردم
گویش‌شناسی و دو زبانگی و تعلیل کلام
نقد و بررسی زندگی پدربرزگ‌ها و مادربرزگ‌ها

نوروزنامه

ادبیات کودکان و نوجوانان
قصه‌ها و افسانه‌ها و بازنویسی ادبیات کهن
بازی‌های محلی، قصه گوئی و سرگذشت پیران گمنام

ارج‌نامه

شعر، عروض و بررسی شعر کودکان
ترانه‌های محلی و کارتانه‌ها
نقد و بررسی داستان‌های ادبی و خاطره‌های ماندگار

جشن‌نامه

بررسی‌های علمی و پژوهشی
ادبیات شفاهی و تحلیل لاله‌ها
اشعار و نوحه‌ها و آئین‌ها و سوگواری‌های مذهبی